

Navegación responsable en presencia de Cetáceos

Al disfrutar del mar podemos causar molestias y daños a los cetáceos, muchos de ellos amenazados. Es importante conocer la normativa vigente y cómo debemos comportarnos si por suerte los avistamos durante una salida.

Navigation responsable en présence de cétacés

En profitant de la mer, nous pouvons déranger ou porter atteinte aux cétacées, dont beaucoup sont en voie de disparition. Il est important de connaître les normes en vigueur et comment nous devons nous comporter si nous avons la chance de les voir durant une sortie.

En nuestras aguas viven 27 especies de cetáceos, estando todas protegidas por la Ley 42/2007² e incluidas en el Listado de Especies Silvestres en Régimen de Protección Especial (LESRPE) y algunas en el Catálogo Español de Especies Amenazadas (CEEa).

27 espèces de cétacés vivent dans nos eaux, protégées par la loi 42/2007² et inscrites sur la Liste des Espèces Sauvages sous Régime de Protection Spéciale (LESRPE) et certains dans le Catalogue Espagnol des Espèces Menacées (CEEa).



Está prohibido acercarse a menos de 500 m. de los cetáceos con cualquier tipo de embarcación¹.

Il est interdit de s'approcher à moins de 500 m. des cétacés avec tout type de navire¹.

Si quieres disfrutar de los cetáceos, contrata a **EMPRESAS AUTORIZADAS** para su observación (Permiso A.R.O.C.)

Si vous souhaitez profiter des cétacés, engagez des **ENTREPRISES AGRÉÉES** pour leur observation. (Permis A.R.O.C.)



QR LISTADO DE EMPRESAS AUTORIZADAS POR EL MINISTERIO PARA LA TRANSICIÓN ECOLÓGICA Y EL RETO DEMOGRÁFICO/
QR LISTE DES ENTREPRISES AGRÉÉES PAR LE MINISTÈRE DE LA TRANSITION ÉCOLOGIQUE ET DÉMOGRAPHIQUE

Prohibido ocasionar molestias a los cetáceos

Il est interdit de déranger les cétacés

Evitar la realización de cualquier conducta que pueda causar muerte, daño o molestia a los cetáceos¹, destacando la prohibición de las siguientes acciones:

Éviter toute conduite susceptible de causer la mort, nuire ou déranger les cétacés¹, soulignant l'interdiction des actions suivantes:



- Prohibido impedir el movimiento libre de los cetáceos. No atravesar, ni separar un grupo, ni interponerse entre un adulto y su cría.
- Il est interdit d'entraver la libre circulation des cétacés. Ne traversez pas, ne séparez aucun groupe, ne pas s'interposer entre un adulte et son petit.



- Prohibido el contacto físico de embarcaciones o personas con los cetáceos. Bañarse o bucear a menos de 60 m.
- Le contact physique entre les navires ou les personnes et les cétacés est interdit. Se baigner ou plonger à 60 m au moins.



- Prohibido sobrevolar con aeronaves o drones a menos de 500 m. de altura.
- Le survol avec des aéronefs ou des drones est interdit à une distance inférieure à 500 m. de hauteur.



- Prohibido producir ruidos y sonidos fuertes (fuera o bajo el agua) para atraerlos o alejarlos.
- Il est interdit de faire des sons ou bruits forts (à l'extérieur ou sous l'eau) pour les attirer ou les chasser.



- Prohibido alimentar a los animales, tirar basuras o cualquier otro tipo de objeto o sustancia.



- Il est interdit de nourrir les animaux, de jeter des ordures ou tout autre type d'objet ou substance.

¿Cómo actuar si aparece un cetáceo a menos de 500 m de ti?



- Si son delfines, puedes mantener la velocidad y el rumbo.
- En el caso de otros cetáceos:
Desvía tu trayectoria sin dar marcha atrás ni hacer cambios bruscos de velocidad ni rumbo.
Si aparecen muy cerca, pon en punto muerto la embarcación o detente si es necesario.

Que faire si un cétacé apparaît à moins de 500 m de vous ?

- S'il s'agit de dauphins, vous pouvez continuer à naviguer en maintenant la vitesse et le cap.
- Dans le cas d'autres cétacés:
Déviez votre trajectoire sans faire marche arrière ni changer brusquement de direction, vitesse ou cap.
S'ils apparaissent très proches, mettez le bateau au point mort ou arrêtez-vous si nécessaire.

SI TE ENCUENTRAS UN ANIMAL HERIDO O MUERTO, LLAMA
SI VOUS TROUVEZ UN ANIMAL BLESSÉ OU MORT, APPELEZ

